

Gospodinov Georgi (1968): Láska, Haiku pre mužov, Dážď vzdychol, Teoréma :)

Obsah

- Láska
- Haiku pre mužov
- Dážď vzdychol
- Teoréma

Láska

Každý večer
snívaš o žene,
ktorá leží vedľa teba.

Haiku^[1] pre mužov

Muž obrátený chrbtom k ceste,
mokrú jesennú lístie,
obláčik z pary.

Dážď vzdychol

Dážď vzdychol a nechal
trojbodku v kalužiach.
Čo vlastne
chcel oblak povedať?

Teoréma

Je dokázané,
že vesmír sa rozširuje.
Z toho vyplýva,
že my
sa navzájom vzdalujeme.

Z bulharského originálu, básnickej zbierky *Lapidarium* (1992), preložili: Dimana Ivanová a Igor Kručovčin.

[Georgi Gospodinov](#)

[1] Žáner japonskej poézie pozostávajúci tradične zo 17 slabík (presnejšie mór) usporiadaných do troch veršov obsahujúcich 5 + 7 + 5 mór.